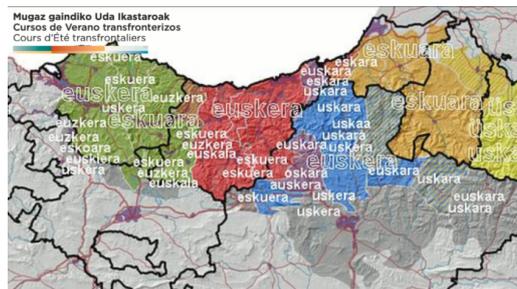




# Hizkuntzen erabilera eta ikasketa hizkuntza gutxituekin bizikidetzan: inklusiorako mugarriak



**16.Jul 2024**

**Cód. H14-24**

**Mod.:**

Online en directo Presencial

**Edición**

2024

**Tipo de actividad**

Curso de Verano

**Fecha**

16.Jul 2024

**Ubicación**

Cité des Arts. Baiona

**Idiomas**

Euskera

**Validez académica**

10 horas

**Web**

<https://kideon.eus/>

**DIRECCIÓN**

**Nahia Idoiaga Mondragon, UPV/EHU**

**Idoia Legorburu Fernandez , Euskal herriko unibertsitatea**

## **Comité Organizador**

Fundación  
**BBVA**



## Descripción

El objetivo principal de esta propuesta es dar a conocer experiencias y propuestas que están promoviendo hitos para la inclusión a partir de prácticas lingüísticas y culturales en diferentes instituciones de ambos lados de la frontera. Estas propuestas pueden servir de herramienta para laminar las zonas transfronterizas y para iniciar proyectos de investigación transfronteriza para tender puentes entre la lengua y la cultura en el contexto de una lengua minorizada.

La comprensión de la diversidad lingüística como clave de inclusión puede ser enriquecedora, fomentando los vínculos lingüísticos y culturales y fomentando el respeto a las lenguas. En el camino hacia la normalización lingüística, en este caso el euskera, en un territorio transfronterizo que tiene camino por recorrer, es importante crear espacios de intercambio que permitan conocer en un contexto de diversidad, qué tipo de relaciones hay que crear respetando la diversidad de lenguas, para que el euskera siga avanzando en su proceso de normalización.

Asimismo, el papel de los niños, niñas y adolescentes y de los y las jóvenes en la convivencia con las lenguas minoritarias es de vital importancia. Para poder impulsar el uso de las lenguas es imprescindible promover espacios de participación y estrategias de comunicación, en consonancia con la motivación y la actitud. Asimismo, es imprescindible evaluar e investigar estas experiencias de aprendizaje, pero a través de técnicas adaptadas a los niños, niñas y adolescentes. Nos centraremos, por tanto, en cómo podemos integrar el enfoque inclusivo en las investigaciones, intervenciones y proyectos que llevamos a cabo y cómo hacer protagonistas a los y las participantes en estos procesos. Este curso, por tanto, pondrá el foco en los aspectos a abordar desde una perspectiva inclusiva para dar voz a los protagonistas y fomentar el aprendizaje y el uso de la lengua.

En resumen, se presentarán experiencias de investigación y educación con las lenguas en el centro, analizando cuáles son los retos y buenas prácticas que se están llevando a cabo en este contexto. También nos gustaría ser laboratorios de creación para nuevas propuestas de educación e investigación transfronteriza.

Este Curso de Verano está pensado para todos las y los profesionales que trabajan o investigan con personas adultas en la enseñanza de idiomas, desde las escuelas a las universidades y también para las y los agentes sociales y responsables municipales. Es decir, para todas las personas e instituciones que trabajen o quisieran trabajar transfronterizamente el valor educativo de las lenguas.

## Objetivos

Conocer las experiencias que han promovido el aprendizaje y la enseñanza de idiomas a través de la participación activa a ambos lados de la frontera, analizando su potencialidad transfronteriza.

Ofrecer herramientas y recursos para impulsar el aprendizaje y la enseñanza de las lenguas desde la inclusión.

Conocer vías para integrar la perspectiva de la diversidad lingüística en las investigaciones, intervenciones y prácticas que realizamos, especialmente en los contextos de las lenguas minoritarias.

Conocer los retos del aprendizaje y uso de las lenguas para trabajar las relaciones transfronterizas.

## Colabora



# Programa

16-07-2024

09:00 - 09:15	Erregistroa
09:15 - 09:30	Presentación por parte de la Dirección de la actividad <b>Urtzi Etxebarria Otaegi</b>   IKER - CNRS-ko zuzendaria. Bordele-Montaigne Unibertsitatearen eta Paueko eta Aturrialdeko Unibertsitatearen (UPPA) <b>Nahia Idoiaga Mondragon</b>   UPV/EHU - Gradu, Graduondoko eta Gradu Amaierako Lanak Koordinatzeko Dekanordea Bilboko Hezkuntza Fakultatea (UPV/EHU) <b>Idoia Legorburu Fernandez</b>   UPV/EHU - Didaktika eta Eskola Antolakuntza departamentuko idazkaria Bilboko Hezkuntza Fakultatea
09:30 - 10:00	“Heldu euskarari: ahozko adierazpenaren aukerak eta erronkak murgiltze ereduko bigarren hezkuntzan” <b>Amaia Rodriguez Aguirre</b>   IKER Euskara eta euskal testuen ikerketa gunea - Ikerlaria. Bordele-Montaigne Unibertsitatearen eta Paueko eta Aturrialdeko Unibertsitatearen (UPPA)
10:00 - 10:30	“Hizkuntzak esperientzia positiboz ikasiak: EU+Maps Proiektua/ L'apprentissage des langues par l'expérience positive : projet EU+Maps” <b>Soha El Jammal</b>   Pistes Solidaires - Proiektu arduraduna <b>Nahia Idoiaga Mondragon</b>   UPV/EHU - Gradu, Graduondoko eta Gradu Amaierako Lanak Koordinatzeko Dekanordea Bilboko Hezkuntza Fakultatea
10:30 - 11:00	“Animazioa euskaraz: Bernat Etxepare Lizeoa saila eta Malégarie eskola publikoaren elkarlan proiektua” <b>Mari Lagan</b>   Bernat Etxepare Lizeoa - Bernat Etxepare Lizeoko irakaslea
11:00 - 11:30	Pausa
11:30 - 12:00	“Euskara, inklusiorako bidea eta helburua” <b>Egoitz Urrutikoetxea</b>   Seaska - Seaskako Hezkuntza zuzendaria
12:00 - 13:00	Mesa Redonda: “Erronka berriak hizkuntzen ikaskuntza eta iraskuntzan ingurune inklusiboetarako” <b>Idoia Legorburu Fernandez</b>   Bilboko Hezkuntza Fakultatea (UPV/EHU) - Didaktika eta Eskola Antolakuntza departamentuko idazkaria <b>Amaia Rodriguez Aguirre</b>   IKER Euskara eta euskal testuen ikerketa gunea - Ikerlaria. Bordele-Montaigne Unibertsitatearen eta Paueko eta Aturrialdeko Unibertsitatearen (UPPA) <b>Egoitz Urrutikoetxea</b>   Seaska - Seaskako Hezkuntza zuzendaria <b>Mari Lagan</b>   Bernat Etxepare Lizeoa - Bernat Etxepare Lizeoko irakaslea
13:00 - 14:00	Pausa
14:00 - 14:30	“Hizkuntza eta kulturak eskola testuinguruan” <b>Naiara Berasategi Sancho</b>   UPV/EHU - Didaktika eta Eskola Antolakuntza departamentuko Zuzendaria Bilboko Hezkuntza Fakultatea <b>Amaia Eiguren Munitis</b>   UPV/EHU - Nazioarteko harremanetarako eta mugikortasuneko Dekanordea Bilboko Hezkuntza Fakultatea
14:30 - 15:00	“Hizkuntza gutxituak aztertzeke sortu behar diren tresnak “

15:00 - 15:30

“Migrazioa eta euskara: hezkuntza-sistema gizartearen isla da?”

**Asier Romero Andonegui** | UPV/EHU - Hizkuntzaren eta Literaturaren Didaktika saila.  
Bilboko Hezkuntza Fakultatea

**Israel Alonso Sáez** | UPV/EHU - Gizarte Hezkuntzako Koordinatzailea Bilboko Hezkuntza Fakultatea

---

15:30 - 16:15

Mesa Redonda: “Hizkuntza gutxituen ikerketa. Oinarrizko gakoak”

**Israel Alonso Sáez** | UPV/EHU - Gizarte Hezkuntzako Koordinatzailea Bilboko Hezkuntza Fakultatea

**Naiara Berasategi Sancho** | UPV/EHU) - Didaktika eta Eskola Antolakuntza departamentuko Zuzendaria Bilboko Hezkuntza Fakultatea

**Amaia Eiguren Munitis** | UPV/EHU - Nazioarteko harremanetarako eta mugikortasuneko Dekanordea Bilboko Hezkuntza Fakultatea

**Marie Pourquoié Bidegain** | IKER Euskara eta euskal testuen ikerketa gunea - Ikerlaria.

Bordele-Montaigne Unibertsitatearen eta Paueko eta Aturrialdeko Unibertsitatearen (UPPA)

**Asier Romero Andonegui** | UPV/EHU - Hizkuntzaren eta Literaturaren Didaktika saila.  
Bilboko Hezkuntza Fakultatea

---

16:15 - 16:30

Síntesis

---

## Dirigido por:



### **Nahia Idoiaga Mondragon**

UPV/EHU

---

Licenciada en Psicología (2011) y Psicopedagogía (2011), es doctora en Psicología con mención internacional (2016) por la UPV/EHU. En el campo de la investigación, enmarcándose en la psicología de la educación y la psicología social ha investigado y publicado artículos de impacto sobre temas ligados a la inclusión socioeducativa, la educación, el feminismo y la salud. También es parte de varios proyectos, la mayoría Europeos, que trabajan la inclusión de jóvenes en situaciones de vulnerabilidad. A nivel docente es profesora agregada en el Departamento de Psicología Evolutiva y de la Educación. Además co-dirige tesis inscritas en los programas de Doctorado de Psicología y Psicodidáctica de la UPV/EHU. Asimismo es vicedecana de grados, posgrados y trabajos fin de grado de la Facultad de Educación de Bilbao.



### **Idoia Legorburu Fernandez**

Euskal herriko unibertsitatea

---

## Profesorado



**Israel Alonso Sáez**

Universidad Del País Vasco

---

Educador Social, Pedagogo, Doctor en Pedagogía (2015) y profesor del departamento de Didáctica y Organización Escolar. Experiencia de más de 15 años en la intervención, formación, investigación y coordinación de diferentes proyectos de inclusión socioeducativa. Ha participado como investigador en proyectos de I+D+I del MINECO y proyectos europeos de investigación Erasmus siendo co-investigador principal en algunos de ellos. También ha participado en diferentes investigaciones como Co-IP e investigador impulsadas a través de la colaboración entre el Grado de Social y entidades e instituciones sociales a través del Consejo/observatorio de titulación. Ha formado parte del grupo consolidado de investigación reconocido IkasGura: hezkuntza aldaketa unibertsitatean (2014-2017), y desde el 2017 forma parte del grupo de investigación consolidado Kideon. Investigación socioeducativa. También ha sido coordinador del Grado de Educación Social y Vicedecano de Coordinación, Mejora de Titulaciones y Posgrado de la Facultad de Educación de Bilbao.



**Naiara Berasategi Sancho**

Universidad del País Vasco

---

Graduada en Educación Primaria, Maestra en Educación Especial, Socióloga, Politóloga y Doctora con mención internacional por la Universidad del País Vasco. Desde 2007 trabaja en el Departamento de Didáctica y Organización Escolar en el Grado de Educación Social y Magisterio. Tiene experiencia docente e investigadora en diversas materias relacionadas con el ámbito de la inclusión social y educativa, concretamente en la población inmigrante, juventud e infancia, mujeres, personas mayores y personas con necesidades educativas especiales. Anteriormente ha trabajado en el diseño y evaluación de proyectos de corte cuantitativo y cualitativo. Ha participado en varios proyectos de innovación y también en proyectos de I+D+I del MINECO y proyectos de investigación Erasmus y Universidad Sociedad (UPV/EHU) siendo co-investigador principal. Además ha realizado estancias como profesor visitante en la University of Reno-Nevada, University of Malta y University Collegue Dublin.



## **Amaia Eiguren Munitis**

---

Bilboko Hezkuntza Fakultatean Didaktika eta Eskola Antolakuntza Saileko irakaslea (Leioa, UPV/EHU). Euskal Herriko Unibertsitatean (UPV/EHU) Doktorea da eta baita Gizarte Langintzan diplomatua (2015), Irakaslea Lehen Mailako Heziketa Espezializazioarekin (2013) eta Gizarte Hezkuntzan Graduatua (2017). Bere ikerketa arloa belaunaldi arteko harremanak dira nagusiki baita haur eta helduen ongizatea ere. Gizarte Hezitzaile bezala esperientzia luzea kolektibo desberdinekin, gehien bat zaurgarritasun eta babesgabetasun egoeran dauden haurrekin.



## **Soha El Jammal**

---



## **Urtzi Etxeberria Otaegi**

CNRS-IKER

---



## **Nahia Idoiaga Mondragon**

UPV/EHU

---

Licenciada en Psicología (2011) y Psicopedagogía (2011), es doctora en Psicología con mención internacional (2016) por la UPV/EHU. En el campo de la investigación, enmarcándose en la psicología de la educación y la psicología social ha investigado y publicado artículos de impacto sobre temas ligados a la inclusión socioeducativa, la educación, el feminismo y la salud. También es parte de varios proyectos, la mayoría Europeos, que trabajan la inclusión de jóvenes en situaciones de vulnerabilidad. A nivel docente es profesora agregada en el Departamento de Psicología Evolutiva y de la Educación. Además co-dirige tesis inscritas en los programas de Doctorado de Psicología y Psicodidáctica de la UPV/EHU. Asimismo es vicedecana de grados, posgrados y trabajos fin de grado de la Facultad de Educación de Bilbao.



**Mari Lagan**

---



**Idoia Legorburu Fernandez**

Euskal herriko unibertsitatea

---



**Marie Pourquoié Bidegain**

IKER

---

Esta neuropsicolingüista (Baiona, Lapurdi, 1982) es licenciada en Filología Vasca (Baiona-UPV/EHU Vitoria/Gasteiz ), licenciada y máster en Ciencias del Lenguaje (Paris). Master y Doctorada en neurolingüística y afasiología en la Universidad Le Mirail (Toulouse, Francia, 2011). Continuó su formación postdoctoral en la Escuela de ortofonía de Montreal (Canadá), y en los centros de investigación BCBL de Donostia e IKER de Baiona. En la actualidad, trabaja en el ámbito de la lingüística clínica y la psicolingüística aplicada, en el desarrollo de instrumentos para la detección de trastornos del lenguaje de individuos euskaldunes y multilingües, en colaboración con grupos de investigación del País Vasco, de Europa, y de fuera de Europa.



**Amaia Rodriguez Aguirre**

UBM-IKER-EHU

---



## **Asier Romero Andonegui**

UPV/EHU

---

Licenciado (1997) y doctor (2005) en Filología Hispánica por la Universidad de Deusto. Profesor de la Facultad de Educación de Bilbao de la UPV/EHU desde 2006. Ha sido subdirector de Prácticas de la Escuela Universitaria de Magisterio de Bilbao (2011-2013); Decano de la Facultad de Educación de Bilbao. Dirige el grupo de investigación EUDIA (grupo acreditado del sistema universitario vasco). Ha dirigido una tesis doctoral, 34 TFG y 17 TFM. Ha sido profesor visitante en la Universidad Central de Chile. Ha participado en 8 proyectos de investigación, siendo en dos de ellos el investigador principal. Es coautor de 75 artículos científicos, 8 libros y 18 capítulos de libro; y cerca de 50 contribuciones en congresos nacionales e internacionales. Cuenta con 2 sexenios (investigación) y un sexenio (transferencia) reconocidos por la CNEAI, y ha sido reconocido con el certificado de excelencia por DOCENTIAZ.



## **Egoitz Urrutikoetxea**

---

# Precios matrícula

**PRESENCIAL**

**HASTA 17-07-2024**

---

[Cursos de Verano transfronterizos](#)

0 EUR

---

**ONLINE EN DIRECTO**

**HASTA 17-07-2024**

---

[Cursos de Verano transfronterizos](#)

0 EUR

---

## **Lugar**

### **Cité des Arts. Baiona**

3 Av. Jean Darrigrand, 64100 Bayonne, Francia.

Aquitania